

Art. 2. § 1^{er}. En cas de manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être suspendue totalement ou un régime de travail à temps réduit être instauré à partir du septième jour ouvrable suivant celui de la notification.

§ 2. La notification s'effectue par lettre recommandée adressée au travailleur.

Art. 3. La durée de la suspension totale d'exécution du contrat ne peut dépasser trois mois.

Art. 4. Le régime de travail à temps réduit peut être instauré pour une durée de six mois maximum s'il comporte moins de trois jours de travail par semaine ou moins d'une semaine de travail sur deux semaines. Lorsque le régime de travail à temps réduit a atteint la durée maximum de six mois, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail avant qu'une suspension totale ou un nouveau régime de travail à temps réduit ne puisse prendre cours.

Art. 5. Le nombre maximum de journées de chômage est fixé à quatre quand il s'agit d'un régime hebdomadaire et à neuf quand il s'agit d'un régime s'étendant sur une période de deux semaines.

Art. 6. Une copie de la notification visée à l'article 2 doit être adressée, par lettre recommandée à la poste, au bureau régional de l'Office national de l'Emploi du lieu où l'entreprise est située au plus tard le jour même de la notification individuelle.

Art. 7. La notification visée à l'article 2 et l'information visée à l'article 6 mentionnent la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps réduit prendra cours et la date à laquelle cette suspension ou ce régime prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront au chômage.

Art. 8. L'information prévue à l'article 6 doit en outre mentionner les causes économiques justifiant la suspension totale de l'exécution du contrat ou l'instauration d'un régime de travail à temps réduit, ainsi que, soit les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage, soit la ou les sections de l'entreprise dont l'activité sera suspendue.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1990 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} avril 1991.

Art. 10. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 2. § 1. Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken kan de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel worden geschorst of kan een regeling van gedeeltelijke arbeid worden ingevoerd vanaf de zevende werkdag volgend op deze van de kennisgeving.

§ 2. De kennisgeving geschiedt bij aangetekend schrijven gericht aan de werknemer.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst mag drie maanden niet overschrijden.

Art. 4. De regeling van gedeeltelijke arbeid kan voor een duur van ten hoogste zes maanden worden ingevoerd indien zij minder dan drie werkdagen per week of minder dan één arbeidsweek per twee weken omvat. Wanneer de regeling van gedeeltelijke arbeid de maximumduur van zes maanden heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren alvorens een volledige schorsing of een nieuwe regeling van gedeeltelijke arbeid kan ingaan.

Art. 5. Het maximum aantal werkloosheidsdagen wordt vastgesteld op vier dagen wanneer het een wekelijkse regeling en op negen dagen wanneer het een tweewekelijkse regeling betreft.

Art. 6. Een afschrift van de bij artikel 2 bedoelde kennisgeving moet bij aangetekend schrijven worden gericht aan het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is ten laatste de dag zelf van de individuele kennisgeving.

Art. 7. De kennisgeving bedoeld bij artikel 2 en de mededeling bedoeld bij artikel 6 vermelden de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid zal ingaan en de datum waarop deze schorsing of deze regeling zal eindigen en de data waarop de werklieden werkloos zullen zijn.

Art. 8. De bij artikel 6 bedoelde mededeling vermeldt daarenboven de economische oorzaken die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of het instellen van een regeling van gedeeltelijke arbeid rechtvaardigen alsook hetzij de naam, de voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1990 en houdt op van kracht te zijn op 1 april 1991.

Art. 10. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 1487

27 MAART 1991. — Decreet inzake medisch verantwoorde sportbeoefening (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

TITEL I. — Definities

Art. 2. Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

- 1° Executieve : de Vlaamse Executieve;
- 2° sportmanifestatie : elk initiatief tot sportbeoefening met recreatieve, competitieve of demonstratieve doeleinden in georganiseerd verband;

(1) *Zitting 1990-1991.*

- Stukken : — Ontwerp van decreet : 448 - Nr. 1.
— Amendementen : 448 - Nrs. 2 en 3.
— Verslag : 448 — Nr. 4.
— Amendementen : 448 - Nr. 5.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 19 en 21 maart 1991.

- 3° sportbeoefenaar : elke persoon die zich voorbereidt op of deelneemt aan een sportmanifestatie;
- 4° sportvereniging : elke vereniging die bij overeenkomst of krachtens haar statuten hoofdzakelijk tot doel heeft sportmanifestaties te organiseren;
- 5° medisch verantwoorde sportbeoefening : het geheel van preventieve en curatieve maatregelen, bepalingen en aanbevelingen die de sportvereniging en de sportbeoefenaar in acht dienen te nemen met het oog op het fysiek en psychisch welzijn van de sportbeoefenaars;
- 6° dopingpraktijk :
- a) het gebruik van substanties en middelen die, overeenkomstig artikel 22, door de Executieve verboden zijn;
- b) het gebruik van substanties of de aanwending van middelen met het oog op het kunstmatig opvoeren van het rendement van de sportbeoefenaar, wanneer hierdoor schade veroorzaakt kan worden aan zijn fysieke of psychische integriteit;
- c) het gebruik van substanties of het aanwenden van middelen die ertoe strekken dopingpraktijken, zoals bedoeld onder a) en b) te verdoezelen;
- 7° dopingcontrole : de procedure betreffende de controle op dopingpraktijken die op initiatief van de Executieve of de sportvereniging wordt bevolen;
- 8° begeleider : elke persoon die al dan niet permanent één of meerdere sportbeoefenaars met raad en daad bijstaat bij de deelneming aan of de voorbereiding op sportmanifestaties.

TITEL II. — Toepassingsgebied van de medisch verantwoorde sportbeoefening

HOOFDSTUK I. — Algemene bepaling

Art. 3. De bepalingen van dit decreet zijn van toepassing op elke sportbeoefenaar, op elke begeleider en op elke sportvereniging.

HOOFDSTUK II. — Sportverenigingen

Art. 4. Elke sportvereniging is, rekening houdend met het specifiek karakter van de door haar geregelde sportactiviteiten, verplicht :

- 1° de medisch verantwoorde sportbeoefening voor de sportbeoefenaar te bewaken en te waarborgen;
- 2° de omstandigheden en toestanden die negatief inwerken op de fysieke integriteit en het psychisch welzijn van de sportbeoefenaar daadwerkelijk te voorkomen en te bestrijden door doelmatige initiatieven en gepaste maatregelen;
- 3° in plaatselijk of in regionaal verband met de Executieve of een overkoepelend orgaan van sportverenigingen samen te werken aan de onder 2° bedoelde initiatieven en maatregelen;
- 4° aan de Executieve de garantie te verlenen dat alle maatregelen genomen worden om een medisch verantwoorde sportbeoefening te bevorderen ;
- 5° de disciplinaire maatregelen zoals bepaald in artikel 40 en waartoe besloten is door de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad, door de sportbeoefenaars te doen naleven.

De Executieve kan, na advies van de in artikel 10, § 1 genoemde raad voor medisch verantwoorde sportbeoefening, de taken genoemd in 1°, 2°, 3° en 4° nader preciseren. Zij kan dit doen hetzij via algemeen geldende bepalingen, hetzij via specifieke bepalingen ten aanzien van één of meer sportverenigingen.

Art. 5. De taak bedoeld in artikel 4, 1° heeft voor elke sportvereniging betrekking op het naleven en doen naleven van :

- 1° absolute en relatieve sportmedische geschiktheidscriteria;
- 2° inhoud en frequentie van het preventief sportmedisch onderzoek;
- 3° leeftijdsgrenzen voor sportbeoefenaars bij de voorbereiding op en de deelneming aan welbepaalde sportmanifestaties;
- 4° minimale medische, paramedische en psychologische begeleiding van sportbeoefenaars bij de voorbereiding op en tijdens de deelneming aan sportmanifestaties.

Art. 6. De taak bedoeld in artikel 4, 2° heeft voor elke sportvereniging onder meer betrekking op :

- 1° het uitwerken en opvolgen van een degelijke kadervorming met het oog op het voorkomen van de in artikel 4, 2° bedoelde omstandigheden en toestanden;
- 2° het uitwerken en actualiseren van informatie- en vormingsactiviteiten met het oog op het voorkomen en bestrijden van sportletsels, fysieke en psychische overbelasting en dopingpraktijken;
- 3° het uitvaardigen van statutaire en reglementaire bepalingen met het oog op het voorkomen, opsporen en bestrijden van sportletsels, fysieke en psychische overbelasting en dopingpraktijken.

Art. 7. De taak bedoeld in artikel 4, 3° heeft voor elke sportvereniging onder meer betrekking op :

- 1° het geregeld en minstens jaarlijks informeren van haar leden via duidelijk herkenbare mededelingen over de in artikel 4, 3° bedoelde initiatieven en de wijze waarop hieraan actief wordt deelgenomen;
- 2° het meedelen aan de Executieve op welke wijze gevolg werd gegeven aan de beslissingen en aanbevelingen met het oog op het voorkomen en bestrijden van sportletsels, fysieke en psychische overbelasting en dopingpraktijken.

Art. 8. De taak bedoeld in artikel 4, 4° heeft voor elke sportvereniging onder meer betrekking op :

- 1° het in kennis stellen van de Executieve, op de wijze door de Executieve bepaald, van de statutaire, reglementaire en contractuele bepalingen die concrete vorm en inhoud geven aan de taken bedoeld in artikel 4;
- 2° het jaarlijks opsturen aan de Executieve, op de wijze door de Executieve bepaald, van een verslag met enerzijds de evaluatie van de initiatieven die ter uitvoering van dit decreet zijn genomen en anderzijds de inventaris van de leemten en de prioritaire behoeften.

TITEL III. — Organismen voor de medisch verantwoorde sportbeoefening

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Art. 9. § 1. Er worden voor de medisch verantwoorde sportbeoefening adviserende, toezichthoudende en disciplinaire organismen opgericht.

§ 2. De Executieve bepaalt de benoemingsvoorwaarden en, in voorkomend geval, de samenstelling van de in § 1 bedoelde organismen en stelt hun werkwijze en de vergoedingen vast.

HOOFDSTUK II. — *Advies inzake medisch verantwoorde sportbeoefening**Afdeling I. — De Raad voor medisch verantwoorde sportbeoefening*

Art. 10. § 1. Er wordt een Raad voor medisch verantwoorde sportbeoefening, hierna te noemen Raad, opgericht.

§ 2. Binnen de Raad worden een commissie voor sportmedische keuring, een commissie voor topsport en topsportbeloften en een antidopingcommissie opgericht.

De Executieve kan binnen de Raad andere commissies oprichten.

§ 3. De Raad heeft als opdracht op verzoek van de Executieve, van de sportverenigingen of op eigen initiatief aan de Executieve of aan de sportverenigingen advies uit te brengen omtrent alle aangelegenheden die verband houden met de medisch verantwoorde sportbeoefening, meer bepaald over de taken van de in artikel 4 bedoelde sportverenigingen.

§ 4. De adviezen van de in § 2 bedoelde commissies, worden verstrekt via de Raad.

Aan een advies van de Raad wordt in voorkomend geval het advies van de betrokken commissie als bijlage toegevoegd.

Afdeling II. — Commissies

Art. 11. De in artikel 10, § 2 bedoelde commissie voor sportmedische keuring, adviseert op eigen initiatief of op hun verzoek de Executieve of de sportverenigingen over de in de artikelen 5 en 6 bedoelde aangelegenheden.

De commissie voor sportmedische keuring adviseert de Executieve inzake de erkenning van de in artikel 14 bedoelde keuringsartsen en keuringscentra en de in artikel 15 bedoelde toezichthoudende artsen.

Art. 12. § 1. De in artikel 10, § 2 bedoelde commissie voor topsport en topsportbeloften, adviseert op eigen initiatief of op hun verzoek de Executieve of de sportverenigingen over alle aangelegenheden inzake medisch verantwoorde sportbeoefening die betrekking hebben op getalenteerde sportbeoefenaars die in hun sportvereniging het statuut van topsporter of topsportbelofte verwerven.

§ 2. De commissie voor topsport en topsportbeloften schenkt in haar adviezen extra aandacht aan de criteria die binnen de respectieve sportverenigingen gelden voor het verwerven van het in § 1 genoemde statuut en de in artikel 5, 4^o en artikel 6 bedoelde aangelegenheden.

Art. 13. De in artikel 10, § 2 bedoelde antidopingcommissie, adviseert op eigen initiatief of op hun verzoek de Executieve en de sportverenigingen onder meer over de in de artikelen 6, 7 en 8 bedoelde aangelegenheden voor zover deze betrekking hebben op de voorkoming en bestrijding van dopingpraktijken.

De antidopingcommissie adviseert de Executieve over de erkenningscriteria en de erkenning van de in artikel 16 genoemde toezichthoudende organismen, de in artikel 2, 7^o genoemde dopingcontrole en de in artikel 22 genoemde lijst.

HOOFDSTUK III. — *Toezicht op de medisch verantwoorde sportbeoefening**Afdeling I. — Keuringsartsen en keuringscentra*

Art. 14. § 1. De sportmedische keuring, zoals bedoeld in artikel 20, wordt toevertrouwd aan erkende keuringsartsen en erkende keuringscentra.

De keuringscentra zijn bevoegd voor de sportmedische keuring van topsportbeloften en topsporters, zoals bedoeld in artikel 12.

§ 2. De Executieve bepaalt, na advies van de in artikel 11 bedoelde commissie voor sportmedische keuring, de voorwaarden inzake erkenning die aan keuringsartsen en keuringscentra worden gesteld.

De Executieve erkent, na advies van de commissie voor sportmedische keuring, de keuringsartsen en de keuringscentra.

Afdeling II. — Toezichthoudende artsen

Art. 15. § 1. Het sportmedisch toezicht op sportmanifestaties wordt toevertrouwd aan erkende toezichthoudende artsen.

§ 2. De Executieve bepaalt, na advies van de in artikel 11 bedoelde commissie voor sportmedische keuring, de voorwaarden inzake erkenning die aan toezichthoudende artsen gesteld worden, hun bevoegdheden en de sportmanifestaties waarop de aanwezigheid van een toezichthoudend arts vereist is.

De Executieve erkent, na advies van de commissie voor sportmedische keuring, de toezichthoudende artsen.

Afdeling III. — Controleartsen en controlelaboratoria

Art. 16. De in artikel 2, 7^o bedoelde dopingcontrole, wordt toevertrouwd aan erkende controleartsen en erkende controlelaboratoria, volgens de in artikel 26 bepaalde procedure.

De Executieve bepaalt, na advies van de in artikel 13 genoemde antidopingcommissie, de voorwaarden inzake erkenning die aan controleartsen en controlelaboratoria gesteld worden.

De Executieve erkent, na advies van de in artikel 13 genoemde antidopingcommissie, de controleartsen en de controlelaboratoria.

HOOFDSTUK IV. — *Disciplinaire organismen inzake medisch verantwoorde sportbeoefening**Afdeling I. — Disciplinaire commissie*

Art. 17. § 1. Er wordt door de Executieve een disciplinaire commissie voor medisch verantwoorde sportbeoefening, hierna te noemen disciplinaire commissie, opgericht.

De disciplinaire commissie bestaat uit drie leden, onder wie een voorzitter, die door de Executieve worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar.

De Executieve benoemt tevens een plaatsvervangend voorzitter en twee plaatsvervangende leden voor het geval van verhindering of overbelasting van de titularissen.

De voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter zijn rechters in de rechtbank van eerste aanleg.

De Executieve kan voor het voorzitterschap of lidmaatschap van de disciplinaire commissie de onverenigbaarheden en de aanvullende benoemingsvoorwaarden vaststellen.

§ 2. De disciplinaire commissie is bevoegd, voor zover de Executieve de interne tuchtregeling van een sportvereniging niet heeft erkend overeenkomstig artikel 41, de in artikel 40 bedoelde disciplinaire maatregelen te nemen ten aanzien van sportbeoefenaars, volgens de procedure bepaald in de artikelen 32, 33, 34 en 35.

Afdeling II. — Disciplinaire raad

Art. 18. § 1. Er wordt een disciplinaire raad voor medisch verantwoorde sportbeoefening, hierna te noemen disciplinaire raad, opgericht.

De disciplinaire raad bestaat uit drie leden, onder wie een voorzitter, die door de Executieve benoemd worden voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar.

De Executieve benoemt tevens een plaatsvervangend voorzitter en twee plaatsvervangende leden voor het geval van verhindering van de titularissen.

De voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter zijn raadsheren in het Hof van Beroep.

De Executieve kan voor het voorzitterschap of lidmaatschap van de disciplinaire raad de onverenigbaarheden en de aanvullende benoemingsvoorwaarden vaststellen.

§ 2. De disciplinaire raad behandelt het hoger beroep dat, volgens de procedure bepaald in de artikelen 37 en 38, ingesteld wordt tegen de beslissingen van de disciplinaire commissie.

TITEL IV. — Voorwaarden inzake de medisch verantwoorde sportbeoefening**HOOFDSTUK I. — Voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen**

Art. 19. Om te mogen deelnemen aan sportmanifestaties moet een sportbeoefenaar voldoen aan de in artikel 5, 3^o bedoelde voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen.

Na advies van de commissie voor sportmedische keuring, bepaalt de Executieve, rekening houdend met het specifiek karakter van de sportactiviteiten, de onderscheiden leeftijdsgrenzen.

HOOFDSTUK II. — Voorwaarden inzake sportmedische keuring

Art. 20. Om te mogen deelnemen aan sportmanifestaties moet een sportbeoefenaar voldoen aan de voorwaarden inzake sportmedische keuring.

Na advies van de commissie voor sportmedische keuring, bepaalt de Executieve, rekening houdend met het specifiek karakter van de sportactiviteiten, de inhoud en de frequentie van de sportmedische keuring.

De Executieve bepaalt, na advies van de commissie voor sportmedische keuring, de vorm en de inhoud van het attest inzake sportmedische keuring dat door erkende keuringsartsen en erkende keuringscentra kan worden afgeleverd.

HOOFDSTUK III. — Regelen ter bestrijding van dopingpraktijken

Art. 21. § 1. Elke sportbeoefenaar en voor de toepassing van § 2, 1^o en 2^o, elke begeleider, moet zich te allen tijde onthouden van dopingpraktijken zoals bedoeld in artikel 2, 6^o.

§ 2. Met dopingpraktijken zoals bedoeld in § 1 worden gelijkgesteld :

- 1^o het vergemakkelijken of mogelijk maken van de dopingpraktijk op welke wijze ook;
- 2^o het in bezit hebben tijdens of bij de voorbereiding van een sportmanifestatie van substanties en middelen, als bedoeld in artikel 2, 6^o;
- 3^o het niet toestemmen in, het misleiden van of het zich verzetten tegen dopingcontroles als bedoeld in artikel 2, 7^o.

Art. 22. De Executieve bepaalt, na advies van de antidopingcommissie, de lijst van verboden substanties, eventueel met opgave van de verboden dosis, en van de verboden middelen zoals bedoeld in artikel 2, 6^o, a) en c).

HOOFDSTUK IV. — Algemene bepalingen

Art. 23. § 1. Met het oog op de controle en het toezicht op de naleving van het bepaalde in de artikelen 19, 20 en 21 is elke sportvereniging verplicht :

- 1^o de Executieve, ten minste veertien dagen van tevoren, in kennis te stellen, op de wijze door haar bepaald, van alle geplande sportmanifestaties en georganiseerde voorbereidingen;
- 2^o de totale medewerking aan de controles en het toezicht, als bedoeld in de artikelen 25, 26 en 29 te verlenen, te organiseren en te waarborgen;
- 3^o een comité voor de beteugeling van dopingpraktijken, hierna te noemen controlecomité, op te richten.

§ 2. De Executieve bepaalt de voorwaarden waaraan sportverenigingen moeten voldoen om, rekening houdend met onder meer het aantal aangesloten sportbeoefenaars, ontheven te worden van de verplichting genoemd onder § 1, 3^o.

Art. 24. Elke sportvereniging stelt de bij haar aangesloten sportbeoefenaars in kennis van haar statutaire, reglementaire of contractuele bepalingen die concrete vorm en inhoud geven aan haar in artikel 6, 3^o bedoelde taak in het bijzonder wat betreft de bestrijding van dopingpraktijken.

TITEL V. — Toezicht en controle inzake de medisch verantwoorde sportbeoefening**HOOFDSTUK I. — Leeftijdsgrenzen en sportmedische keuring**

Art. 25. De erkende controleartsen, die daartoe opdracht hebben van de Executieve controleren de naleving van de in de artikelen 19 en 20 bedoelde voorwaarden.

Zij leggen hun bevindingen vast in een proces-verbaal, volgens de modaliteiten bepaald door de Executieve, dat binnen de zeven dagen aan de Executieve wordt gezonden. De Executieve stuurt hiervan, binnen de veertien dagen na de controle, een voor éénsluitend verklaard afschrift aan de procureur des Konings, aan de betrokken sportbeoefenaar en aan de betrokken sportvereniging.

HOOFDSTUK II. — Beteugeling van dopingpraktijken**Afdeling I. — Algemene bepalingen**

Art. 26. § 1. De Executieve, de sportvereniging of in voorkomend geval het controlecomité kunnen voor, tijdens of na een sportmanifestatie of georganiseerde voorbereiding dopingcontroles laten uitvoeren door erkende controleartsen.

§ 2. De Executieve bepaalt, na advies van de antidopingcommissie, de modaliteiten van de dopingcontrole en de wijze waarop erkende controleartsen hiervoor worden aangewezen.

Afdeling II. — Taken van de controlecomités

Art. 27. Het controlecomité van de sportvereniging, als bedoeld in artikel 23, § 1, 3^o heeft de verplichting :

- 1^o de sportmanifestaties of voorbereidingen op te geven tijdens dewelke dopingcontroles uitgevoerd zullen worden en deze keuze, op de wijze bepaald onder 3^o, uitsluitend aan de Executieve mee te delen;

2° vast te stellen op welke wijze de sportbeoefenaars worden aangewezen die zich moeten onderwerpen aan de dopingcontrole genoemd onder 1°;

3° de Executieve, ten minste vier dagen van tevoren, in kennis te stellen, op de wijze door de Executieve bepaald, van de geplande dopingcontroles zoals bedoeld onder 1° en de erkende controleartsen die deze dopingcontroles zullen uitvoeren;

4° de Executieve, ten minste vier dagen van tevoren, in kennis te stellen, op de wijze door de Executieve bepaald, van de erkende controlelaboratoria die de monsters, genomen tijdens de dopingcontrole zoals bedoeld onder 1°, zullen analyseren;

5° binnen de tien dagen na ontvangst van het verslag van de controlelaboratoria over de analyse van de monsters, zoals bedoeld onder 4°, een afschrift te sturen aan de Executieve.

Afdeling III. — Bevoegdheden van controleartsen en controlelaboratoria

Art. 28. § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie kunnen de erkende controleartsen, aangewezen volgens de bepalingen van artikel 26, met het oog op de uitvoering van een dopingcontrole voor, tijdens of na een sportmanifestatie of een georganiseerde voorbereiding :

1° alle inlichtingen inwinnen en elk onderzoek instellen die zij voor de dopingcontrole nodig achten;

2° toezicht uitoefenen over de kledij, de sportuitrusting, en de bagage van de sportbeoefenaar en van de begeleider;

3° monsters nemen van de urine van de sportbeoefenaar en van de drank, van het voedsel en van substanties in bezit van de sportbeoefenaar of van de begeleider;

4° de in sub 3° bedoelde monsters, voor analyse bezorgen aan het erkende controlelaboratorium;

5° inzage en afschrift nemen van alle documenten die vereist zijn voor het vervullen van de bij dit decreet bepaalde opdracht.

§ 2. De erkende controleartsen hebben toegang tot alle lokalen en plaatsen waar sportmanifestaties of voorbereidingen georganiseerd worden en tot de kleedkamers, met uitzondering van de bewoonde lokalen.

§ 3. De erkende controleartsen kunnen bij de uitoefening van hun opdracht de bijstand van de gemeentepolitie of de rijkswacht vorderen.

§ 4. De erkende controleartsen leggen hun bevindingen vast in een proces-verbaal, volgens de modaliteiten bepaald door de Executieve, dat binnen de zeven dagen aan de Executieve wordt gezonden. De Executieve stuurt hiervan, binnen de veertien dagen na de dopingcontrole, een voor éénsluitend verklaard afschrift aan de procureur des Konings, aan de betrokken sportbeoefenaar, aan de sportvereniging waartoe hij behoort en in voorkomend geval aan het controlecomité.

§ 5. De Executieve bepaalt, na advies van de antidopingcommissie, de wijze en de voorwaarden van monsterneming, genoemd in § 1, 3°, en de inrichting en de werking van de erkende controlelaboratoria.

HOOFDSTUK III. — Toezicht door de Executieve

Art. 29. § 1. Ambtenaren die daartoe opdracht hebben van de Executieve kunnen te allen tijde toezicht uitoefenen op de uitvoering van de controles zoals bedoeld in de artikelen 25 en 26.

§ 2. De in § 1 bedoelde ambtenaren, stellen hun bevindingen vast in een verslag, volgens de modaliteiten bepaald door de Executieve, dat binnen de zeven dagen aan de Executieve wordt gezonden. Dit verslag wordt toegevoegd aan het in artikel 32, § 3 bedoelde dossier.

TITEL VI. — Disciplinaire maatregelen inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

HOOFDSTUK I. — Disciplinaire commissie

Afdeling I. — Kennisneming

Art. 30. De in artikel 17 bedoelde disciplinaire commissie, neemt kennis van :

1° de overtreding van artikel 19 door de sportbeoefenaar die deelneemt aan een sportmanifestatie zonder te voldoen aan de voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen;

2° de overtreding van artikel 20 door de sportbeoefenaar die deelneemt aan een sportmanifestatie zonder te voldoen aan de voorwaarden inzake sportmedische keuring;

3° de overtreding van artikel 21 door de sportbeoefenaar die dopingpraktijken toepast.

Art. 31. De ambtenaren die daartoe opdracht hebben van de Executieve sturen, op de wijze door de Executieve bepaald, alle stukken die verband houden met de in artikel 30 bedoelde overtredingen op aan de voorzitter van de disciplinaire commissie.

Afdeling II. — Procedure

Art. 32. § 1. De voorzitter stelt de zaak vast op een zitting van de disciplinaire commissie, binnen de termijnen bepaald door de Executieve.

§ 2. De sportbeoefenaar wordt ten minste veertien dagen voor de zitting bij aangetekend schrijven opgeroepen om te verschijnen op plaats, dag en uur die door de voorzitter worden bepaald.

§ 3. De oproepingsbrief vermeldt de overtredingen waarvoor de sportbeoefenaar zich dient te verantwoorden en de plaats waar hij en zijn raadsman het dossier kunnen inzien en er afschrift van nemen.

Art. 33. § 1. De zittingen van de disciplinaire commissie zijn openbaar, tenzij de openbaarheid een gevaar oplevert voor de openbare orde of de goede zeden.

Op vraag van de sportbeoefenaar kan de disciplinaire commissie beslissen de zitting achter gesloten deuren te laten verlopen.

§ 2. De behandeling geschiedt op tegenspraak.

Indien de sportbeoefenaar niet verschijnt op de dag en het uur, bepaald in de oproepingsbrief, wordt de zaak bij verstek behandeld.

§ 3. De sportbeoefenaar heeft het recht :

1° zich te laten bijstaan of, indien de disciplinaire commissie het toestaat, zich te laten vertegenwoordigen door één of meer raadslieden van zijn keuze.

2° zich te laten bijstaan door een tolk, indien hij de Nederlandse taal niet verstaat of niet spreekt.

§ 4. De behandeling geschiedt in de volgende orde :

1° de voorzitter zet de zaak uiteen;

2° de sportbeoefenaar wordt gehoord en heeft het recht aanvullende onderzoeksmaatregelen, onder meer het horen van getuigen en deskundigen, te vragen;

3° de disciplinaire commissie beveelt, zo daartoe grond bestaat, een aanvullend onderzoek of het horen van getuigen;

4° de sportbeoefenaar draagt zijn middelen van verdediging voor;

5° de voorzitter verklaart de debatten voor gesloten.

Art. 34. § 1. De beraadslaging is geheim. De beslissing wordt genomen bij meerderheid van stemmen van de leden van de disciplinaire commissie.

§ 2. De beslissing moet met redenen zijn omkleed. Zij wordt onmiddellijk uitgesproken of uiterlijk op een zitting die wordt vastgesteld binnen de veertien dagen volgend op de zitting waarop de debatten voor gesloten zijn verklaard. Een afschrift van de beslissing wordt binnen de zeven dagen bij aangetekend schrijven aan de sportbeoefenaar toegestuurd.

§ 3. Indien de beslissing bij verstek wordt genomen wordt ze binnen de zeven dagen bij aangetekend schrijven aan de sportbeoefenaar meegedeeld.

Art. 35. § 1. Tegen een beslissing die bij verstek is genomen kan de sportbeoefenaar verzet aantekenen bij aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van de disciplinaire commissie.

Om ontvankelijk te zijn moet het verzet worden aangetekend binnen de veertien dagen na de dag van de verzending van het in artikel 34, § 3 bedoelde aangetekend schrijven.

§ 2. De voorzitter stelt de zaak opnieuw vast op de eerstkomende zitting van de disciplinaire commissie, die gehouden moet worden binnen de maand nadat het verzet hem is meegedeeld.

§ 3. Het verzet wordt als ongedaan beschouwd indien de sportbeoefenaar die verzet aantekende niet verschijnt.

In dat geval kan tegen de beslissing, op het verzet gewezen, alleen hoger beroep worden aangetekend.

HOOFDSTUK II. — *Disciplinaire raad*

Afdeling I. — Kennisneming

Art. 36. De in artikel 18 bedoelde disciplinaire raad, neemt kennis van het hoger beroep dat door de sportbeoefenaar wordt ingesteld tegen de beslissingen die krachtens de artikelen 34 en 35 door de disciplinaire commissie zijn genomen.

Afdeling II. — Procedure

Art. 37. Het hoger beroep wordt ingesteld bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van de disciplinaire raad.

Om ontvankelijk te zijn moet het hoger beroep worden ingesteld binnen de veertien dagen na de dag van de uitspraak van de beslissing van de disciplinaire commissie of, indien de beslissing bij verstek is genomen, binnen de veertien dagen na de dag van de verzending van het in artikel 34, § 3 bedoelde aangetekend schrijven.

Art. 38. § 1. De voorzitter stelt de zaak vast op een zitting van de disciplinaire raad die gehouden moet worden binnen een termijn van dertig dagen na de dag dat het hoger beroep hem is meegedeeld.

§ 2. De bepalingen van artikel 32, § 2 en § 3, artikel 33, artikel 34 en artikel 35, § 1, § 2 en § 3, eerste lid zijn overeenkomstig van toepassing op de procedure in hoger beroep.

HOOFDSTUK III. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 39. De tenuitvoerlegging van de beslissingen van de disciplinaire organismen genoemd in de artikelen 17 en 18 worden opgeschort gedurende :

- 1° de termijnen om verzet, genoemd in artikel 35, § 1, of hoger beroep, genoemd in artikel 37, in te stellen;
- 2° de procedure op verzet en in hoger beroep.

HOOFDSTUK IV. — *Disciplinaire maatregelen*

Art. 40. § 1. In geval van in artikel 30 bedoelde overtreding, kan de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad in hoger beroep beslissen de sportbeoefenaar verbod op te leggen om aan enige sportmanifestatie en georganiseerde voorbereiding deel te nemen, of één van deze disciplinaire maatregelen alleen :

- 1° voor een termijn van minstens één maand en hoogstens drie maanden in geval van de in artikel 30, 1° en 2° bedoelde overtredingen;
- 2° voor een termijn van minstens drie maanden en hoogstens twee jaar in geval van in artikel 30, 3° bedoelde overtreding.

Bovendien beslissen de disciplinaire commissie en de disciplinaire raad welk gedeelte van de kosten voor de controles, zoals bedoeld in de artikelen 25 en 26, en van de kosten verbonden aan de procedure, zoals bedoeld in de artikelen 32 en 38, ten laste van de sportbeoefenaar worden gelegd.

§ 2. Bij herhaling binnen twee jaar vanaf de datum waarop wegens eenzelfde overtreding een disciplinaire maatregel definitief geworden is, worden de termijnen van het verbod in § 1 verdubbeld.

§ 3. De disciplinaire commissie of de disciplinaire raad in hoger beroep bepalen, bij een met redenen omklede beslissing, de aanvangsdatum van de in § 1 en § 2 bepaalde termijnen.

§ 4. Indien de sportbeoefenaar op het ogenblik van de in § 1 bedoelde beslissing nog geen enkele disciplinaire maatregel heeft opgelopen, kan bij een met redenen omklede beslissing gelast worden dat de tenuitvoerlegging voor een gedeelte wordt uitgesteld.

De duur van het uitstel mag niet minder dan een jaar en niet meer dan twee jaar bedragen, met ingang van de datum van de beslissing.

Het uitstel vervalt wanneer de sportbeoefenaar een disciplinaire maatregel oploopt die definitief geworden is voor een in artikel 30 bedoelde overtreding, die gepleegd werd tijdens de duur van het uitstel.

HOOFDSTUK V. — *Erkenning van de disciplinaire bevoegdheden van sportverenigingen*

Art. 41. § 1. De Executieve kan de interne tuchtregeling van een sportvereniging erkennen.

§ 2. De in § 1 bedoelde erkenning, kan door de Executieve verleend worden indien de disciplinaire procedure en maatregelen in de statutaire, reglementaire en contractuele bepalingen van de sportvereniging de rechten van de verdediging garanderen.

De in vorig lid bedoelde garantie houdt onder meer in :

- 1° dat de organismen die de bevoegdheid hebben disciplinaire maatregelen uit te spreken, samengesteld zijn uit minstens drie personen die op geen enkele wijze een persoonlijk belang hebben bij de zaak noch betrokken zijn geweest bij het voorafgaande onderzoek;

2° dat de zittingen openbaar zijn, tenzij op verzoek van de sportbeoefenaar beslist wordt met gesloten deuren te zetelen of de openbaarheid gevaar oplevert voor de openbare orde of de goede zeden;

3° dat degene die een overtreding ten laste wordt gelegd minstens :

a) schriftelijk en persoonlijk op de hoogte wordt gesteld van de hem ten laste gelegde feiten;

b) het recht heeft om, eventueel in tegenwoordigheid van of vertegenwoordigd door een raadsman, alle stukken van het dossier in te zien;

c) het recht heeft om zich bij zijn verschijning te laten bijstaan of vertegenwoordigen door een raadsman van zijn keuze;

d) zich te laten bijstaan door een tolk, indien hij de Nederlandse taal niet verstaat of niet spreekt;

e) het recht heeft om gehoord te worden, zijn middelen van verdediging voor te dragen en aanvullende onderzoeksmaatregelen te vragen;

4° dat de disciplinaire maatregelen uitgesproken worden bij gemotiveerde beslissing en vatbaar zijn voor hoger beroep;

De erkenning kan bovendien slechts verleend worden indien de statutaire, reglementaire en contractuele bepalingen voorzien in :

1° een tuchtrechtelijk optreden ten aanzien van de in artikel 30 bedoelde overtredingen;

2° disciplinaire maatregelen bestaande in het verbod om aan enige sportmanifestatie of georganiseerde voorbereiding deel te nemen, gedurende een termijn die niet korter is dan de in artikel 40 bepaalde termijnen;

3° de verwijzing van de in overtreding bevonden sportbeoefenaar in het geheel of een deel van de kosten van de controles, zoals bedoeld in de artikelen 25 en 26.

§ 3. De Executieve bepaalt de wijze waarop de aanvraag voor erkenning wordt ingediend en de wijze waarop de erkenning door de Executieve kan worden ingetrokken.

§ 4. De erkenning kan slechts verleend worden, na advies van de Raad, aan sportverenigingen met rechtspersoonlijkheid.

HOOFDSTUK VI. — Sancties ten aanzien van sportverenigingen

Art. 42. § 1. Indien een sportvereniging één of meer bepalingen van dit decreet niet naleeft, zal de Executieve haar aanmanen zich aan die bepalingen te conformeren, naargelang van het geval binnen een termijn van acht dagen tot zes maanden.

§ 2. De Executieve zal, na advies van de Raad, aan elke sportvereniging die geen gevolg geeft aan de in § 1 bedoelde aanmaning en die, in strijd met de bepaling van artikel 4, 5°, nalaat de disciplinaire maatregelen waartoe de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad besloten heeft door de sportbeoefenaar te doen naleven één of meerdere van de hiernavolgende sancties opleggen :

1° de verplichte openbaarmaking van de aanmaning en in voorkomend geval van de hierna genoemde sancties, op kosten van de sportvereniging, door aanplakking op de door de Executieve te bepalen plaatsen en door opname in minstens vijf kranten of weekbladen die zij aanwijst;

2° de verplichte terugbetaling van alle kosten van dopingcontroles en sportmedische keuring die ten behoeve van de sportvereniging, haar leden en de door haar georganiseerde sportmanifestaties door de Executieve werden gemaakt tijdens de afgelopen twee kalenderjaren ;

3° het verbod voor de sportvereniging om gedurende een termijn van minstens veertien dagen en hoogstens drie maanden sportmanifestaties te organiseren binnen het geheel of een gedeelte van de Vlaamse Gemeenschap.

§ 3. Alle overheden zijn verplicht aan de sportvereniging, bedoeld in § 2, 3°, elke vergunning tot het houden van sportmanifestaties te weigeren of in te trekken.

§ 4. De Executieve kan, na advies van de Raad, aan elke sportvereniging die geen gevolg geeft aan de in § 1 bedoelde aanmaning en die, in strijd met de bepalingen van artikel 4, 1°, 2°, 3° en 4°, nalaat concrete vorm en inhoud te geven aan de bepalingen van dit decreet, één of meerdere van de in § 2, 1° en 2°, bedoelde sancties, opleggen.

§ 5. Het in § 2 en § 4 bedoelde advies van de Raad, zal betrekking hebben op de aard van de op te leggen sanctie.

TITEL VII. — Strafbepalingen

Art. 43. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van zesentwintig tot tweeduizend frank of met één van die straffen alleen:

1° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van de voorwaarden inzake leeftijds-grenzen, genoemd in artikel 19;

2° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van de voorwaarden inzake sportmedische keuring, genoemd in artikel 20;

3° hij die zich schuldig maakt aan een dopingpraktijk, zoals omschreven in artikel 2, 6°, a), b) of c), of aan een daarmee gelijkgestelde praktijk, zoals omschreven in artikel 21, § 2, 1°, 2° of 3°.

Art. 44. Wanneer de in artikel 43 strafbaar gestelde feiten gepleegd worden door sportbeoefenaars ter gelegenheid van hun voorbereiding op of hun deelname aan een sportmanifestatie geven ze alleen aanleiding tot disciplinaire maatregelen.

Ieder ander persoon die aan deze feiten deelneemt wordt gestraft alsof de bepaling in het vorige lid niet bestond.

TITEL VIII. — Opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 45. Worden opgeheven :

1° de wet van 31 mei 1958 tot reglementering van de bokswedstrijden en -exhibities;

2° de wet van 2 april 1965 waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities;

3° het decreet van 5 maart 1985 houdende bepaling van de minimumleeftijd voor deelnemers aan wielervedstrijden met uitzondering van artikel 2, § 2;

Art. 46. De besluiten, genomen ter uitvoering van de wetten en het decreet genoemd in artikel 45, blijven van kracht totdat zij door de Executieve worden opgeheven.

Art. 47. De Executieve stelt de data vast waarop de onderscheiden bepalingen van dit decreet in werking treden.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 maart 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 91 — 1487

27 MARS 1991. — Décret relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée à l'article 59 bis de la Constitution.

TITRE Ier. — Définitions

Art. 2. Pour l'application du présent décret il faut entendre par :

- 1° Exécutif : l'Exécutif flamand;
- 2° manifestation sportive : toute initiative permettant à des personnes de pratiquer du sport, d'une manière organisée, à des fins récréatives, compétitives ou à titre de démonstration;
- 3° sportif : toute personne qui se prépare à une manifestation sportive ou y participe;
- 4° association sportive : toute association qui, par convention ou en vertu de ses statuts, a pour objectif principal d'organiser des manifestations sportives;
- 5° pratique du sport dans le respect des impératifs de santé : l'ensemble de mesures préventives et curatives, de dispositions et de recommandations que l'association sportive et le sportif sont tenus d'appliquer en vue du bien-être physique et psychique des sportifs;
- 6° pratique du dopage :
 - a) l'utilisation de substances ou de moyens, qui, conformément à l'article 22, sont défendus par l'Exécutif;
 - b) l'utilisation de substances ou l'emploi de moyens en vue d'augmenter artificiellement le rendement du sportif lorsque ceux-ci peuvent être nuisibles à son intégrité physique ou psychique;
 - c) l'utilisation de substances ou l'emploi de moyens dans le but de masquer des pratiques de dopage telles que visées sous a) et b);
- 7° contrôle antidopage : la procédure relative au contrôle des pratiques du dopage exercée à l'initiative de l'Exécutif ou de l'association sportive;
- 8° assistant : toute personne qui assiste, d'une manière permanente ou non, un ou plusieurs sportifs lors de la participation ou de la préparation de manifestations sportives.

TITRE II. — Champ d'application de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

CHAPITRE Ier. — Disposition générale

Art. 3. Les dispositions du présent décret sont applicables à tous les sportifs, à tous les assistants et à toutes les associations sportives.

CHAPITRE II. — Associations sportives

Art. 4. Eu égard à la spécificité des activités sportives qu'elle règle toute association sportive est tenue :

- 1° pour le sportif de surveiller et de garantir la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé .
- 2° de prévenir et de combattre d'une manière effective les circonstances et les situations ayant un effet négatif sur l'intégrité physique et le bien être psychique du sportif, en prenant des initiatives et des mesures adéquates;
- 3° de collaborer à l'échelon local ou régional à la mise en oeuvre des initiatives ou des mesures visées sous 2° avec l'Exécutif ou avec un organe coordonnant différentes associations sportives;
- 4° de donner à l'Exécutif la garantie que sont prises toutes les dispositions qui concourent à la promotion une pratique du sport dans le respect des impératifs de santé;
- 5° de faire respecter par les sportifs les mesures disciplinaires définies à l'article 40 et fixées par la commission disciplinaire ou par le conseil disciplinaire.

L'Exécutif peut préciser, sur avis du Conseil pour la pratique du Sport dans le respect des impératifs de santé visés à l'article 10, § 1er, les missions citées sous 1°, 2°, 3° et 4°. Il peut le faire soit par des dispositions générales, soit par des dispositions spécifiques à l'égard d'une ou de plusieurs associations sportives.

(1) Session 1990-1991 :

Documents : — Projet de décret : 448 — N° 1.
— Amendements : 448 — N°s 2 et 3.
— Rapport : 448 — N° 4.
— Amendements : 448 — N° 5.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 19 et 21 mars 1991.

Art. 5. La mission définie à l'article 4, 1^o, consiste, pour chaque association sportive, à respecter et à faire respecter les règles fixées par l'Exécutif concernant :

- 1^o les critères d'indication absolus et relatifs sur le plan médico-sportif;
- 2^o l'objet et la fréquence de l'examen préventif médico-sportif;
- 3^o les limites d'âge pour les sportifs quant à la préparation et la participation à des manifestations sportives déterminées;
- 4^o l'encadrement minimal médical, paramédical et psychologique des sportifs lors de leur préparation et de leur participation à des manifestations sportives.

Art. 6. La mission définie à l'article 4, 2^o, consiste, notamment pour chaque association sportive :

- 1^o à mettre en place et à assurer le suivi d'une formation de cadres adéquate en vue de prévenir les circonstances et les situations visées à l'article 4, 2^o;
- 2^o à concrétiser et à actualiser des activités d'information et de formation en vue de prévenir et de combattre les lésions dues à la pratique du sport, le surmenage physique ou psychique et les pratiques du dopage;
- 3^o à promulguer des dispositions statutaires et réglementaires en vue de prévenir, de dépister et de combattre les lésions dues à la pratique du sport, le surmenage physique et psychique et les pratiques du dopage.

Art. 7. La mission définie à l'article 4, 3^o, consiste notamment pour chaque association sportive :

- 1^o à informer régulièrement ses membres au moins une fois par an, par des communications appropriées sur les initiatives visées à l'article 4, 3^o en précisant de quelle manière l'association y participe;
- 2^o à communiquer à l'Exécutif de quelle manière elle a donné suite aux décisions et aux recommandations en vue de prévenir et de combattre les lésions dues à la pratique du sport, le surmenage physique et psychique et les pratiques du dopage.

Art. 8. La mission définie à l'article 4, 4^o, consiste notamment pour chaque association sportive :

- 1^o à communiquer à l'Exécutif, selon les modalités qu'il fixe, les dispositions statutaires, réglementaires et contractuelles selon lesquelles les missions définies à l'article 4 sont concrétisées;
- 2^o à transmettre annuellement à l'Exécutif, selon les modalités qu'il fixe, un rapport comprenant d'une part, une évaluation des initiatives prises en exécution du présent décret et d'autre part, un inventaire des lacunes et des besoins prioritaires.

TITRE III. — Organismes pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Art. 9. § 1er. Pour les besoins de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, il est créé des organismes consultatifs, de contrôle et disciplinaires.

§ 2. L'Exécutif fixe les conditions de nomination des membres des organismes visés au § 1er, détermine le cas échéant leur composition et leur fonctionnement et fixe les indemnités.

CHAPITRE II. — Avis en matière de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Section Ier. — Le Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Art. 10. § 1er. Il est créé un Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé dénommé ci-après le Conseil.

§ 2. Au sein du conseil il est créé une commission médico-sportive, une commission des sportifs d'élite et des espoirs et une commission antidopage.

L'Exécutif peut créer d'autres commissions au sein du Conseil.

§ 3. Le Conseil a pour mission d'émettre des avis, de sa propre initiative ou à la demande de l'Exécutif ou des associations sportives, sur toutes les questions relatives à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé notamment sur les missions des associations sportives visées à l'article 4.

§ 4. Les avis des commissions visées au § 2 sont émis par l'intermédiaire du Conseil. A l'avis du Conseil, il est annexé, le cas échéant l'avis de la Commission concernée.

Section II. — Commissions

Art. 11. La commission médico-sportive visée à l'article 10, § 2, émet des avis à son initiative ou à la demande de l'Exécutif ou des associations sportives sur les questions visées aux articles 5 et 6.

La commission médico-sportive émet des avis à l'intention de l'Exécutif concernant l'agrément des médecins-contrôle et des centres médico-sportifs visés à l'article 14 et des médecins de surveillance visés à l'article 15.

Art. 12. § 1er. La commission des sportifs d'élite et des espoirs visée à l'article 10, § 2, émet des avis, à son initiative ou à la demande de l'Exécutif ou des associations sportives, sur toutes les questions relatives à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé ayant trait à des sportifs doués qui ont acquis dans leur association sportive le statut de sportif d'élite ou d'espoir.

§ 2. La commission des sportifs d'élite et des espoirs réservera, dans ses avis, une attention particulière aux critères fixés dans le cadre des associations sportives respectives, pour l'obtention du statut visé sous le § 1er et les questions visées à l'article 5, 4^o et à l'article 6.

Art. 13. La commission antidopage visée à l'article 10 § 2, émet des avis à son initiative ou à la demande de l'Exécutif ou des associations sportives notamment sur les questions visées aux articles 6, 7 et 8 dans la mesure où celles-ci portent sur la prévention et la lutte contre des pratiques de dopage

La commission antidopage émet des avis sur les critères d'agrément et l'agrément des organismes de contrôle visés à l'article 16, le contrôle antidopage visé à l'article 2, 7^o et la liste citée à l'article 22.

CHAPITRE III. — Contrôle de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Section Ier. — Médecins conseil et centres médico-sportifs

Art. 14. § 1er. Le contrôle médico-sportif, visé à l'article 20 est confié à des médecins conseil agréés et à des centres médico-sportifs agréés.

Les centres médico-sportifs sont des compétents pour effectuer les examens médico-sportifs des élites et des espoirs tels que définis à l'article 12.

§ 2. L'Exécutif détermine, sur avis de la commission médico-sportive visée à l'article 11, les conditions d'agrément des médecins conseil et des centres médico-sportifs.

Les médecins conseil et les centres médico-sportifs sont agréés par l'Exécutif sur avis de la commission médico-sportive.

Section II. — Médecins de surveillance

Art. 15. § 1er. La surveillance médico-sportive des manifestations sportives est confiée à des médecins de surveillance agréés.

§ 2. L'Exécutif détermine, sur avis de la commission médico-sportive, visée à l'article 11, les conditions d'agrément des médecins de surveillance, leurs attributions et les manifestations sportives où la présence d'un médecin de surveillance est requise.

Les médecins de surveillance sont agréés par l'Exécutif sur avis de la commission médico-sportive.

Section III. — Médecins-contrôle et laboratoires de contrôle

Art. 16. Le contrôle antidopage, visé à l'article 2, 7^o est confié à des médecins-contrôle agréés et à des laboratoires de contrôle agréés selon la procédure fixée à l'article 26.

L'Exécutif fixe, sur avis de la commission antidopage, visée à l'article 13, les conditions auxquelles les médecins-contrôle et les laboratoires de contrôle doivent répondre.

Les médecins-contrôle et les laboratoires de contrôle sont agréés par l'Exécutif sur avis de la commission antidopage, visée à l'article 13.

CHAPITRE IV. — Organismes disciplinaires

dans le cadre de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Section Ire. — Commission disciplinaire

Art. 17. § 1er. Il est créé par l'Exécutif une commission disciplinaire pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, commission disciplinaire dénommée ci-après.

La commission disciplinaire est composée de trois membres, dont un président, nommés par l'Exécutif pour un terme renouvelable de cinq ans.

L'Exécutif nomme également un président suppléant et deux membres suppléants qui remplacent les titulaires lorsque ceux-ci sont empêchés ou surchargés.

Le président et le président suppléant sont des juges au tribunal de première instance.

L'Exécutif peut fixer, pour le président et les membres de la commission disciplinaire, des incompatibilités ainsi que des conditions supplémentaires de nomination.

§ 2. Pour autant que l'Exécutif n'a pas reconnu le règlement disciplinaire interne d'une association sportive, conformément à l'article 41, la commission disciplinaire est compétente pour prendre à l'égard des sportifs, les mesures disciplinaires visées à l'article 40, conformément à la procédure prévue aux articles 32, 33, 34 et 35.

Section II. — Conseil disciplinaire

Art. 18. § 1er. Il est créé un conseil disciplinaire pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, conseil disciplinaire dénommé ci-après.

Le conseil disciplinaire est composé de trois membres dont un président, nommés par l'Exécutif pour un terme renouvelable de cinq ans.

L'Exécutif nomme également un président suppléant et deux membres suppléants qui remplaceront les titulaires lorsque ceux-ci sont empêchés.

Le président et le président suppléant sont des conseillers à la Cour d'appel.

L'Exécutif peut fixer, pour le président ou les membres, des incompatibilités ainsi que des conditions supplémentaires de nomination.

§ 2. Le conseil disciplinaire instruit l'appel interjeté, selon la procédure prévue aux articles 37 et 38, contre les décisions de la commission disciplinaire.

TITRE IV. — Conditions relatives à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé**CHAPITRE Ier. — Conditions relatives aux limites d'âge**

Art. 19. Pour pouvoir participer à des manifestations sportives, le sportif doit satisfaire aux conditions fixées en matière de limites d'âge, visées à l'article 5, 3^o.

Sur avis de la commission médico-sportive et selon la spécificité des activités sportives, l'Exécutif détermine les limites d'âges respectives.

CHAPITRE II. — Conditions relatives au contrôle médico-sportif

Art. 20. Pour pouvoir participer à des manifestations sportives, le sportif doit satisfaire aux conditions fixées en matière de contrôle médico-sportif.

Sur avis de la commission médico-sportive et selon la spécificité des activités sportives, l'Exécutif détermine l'objet et la fréquence des examens médico-sportifs.

L'Exécutif détermine, sur avis de la commission médico-sportive, la forme et le contenu de l'attestation à délivrer par les médecin conseil agréés et les centres médico-sportifs agréés.

CHAPITRE III. — Règles pour combattre les pratiques de dopage

Art. 21. § 1er. Tout sportif, et pour ce qui concerne l'application du § 2, 1^o et 2^o tout assistant, est tenu(e) de s'abstenir de toute pratique de dopage telle que visée à l'article 2, 6^o.

§ 2. Sont assimilés à la pratique de dopage au sens de § 1er :

1^o le fait de faciliter ou de créer les circonstances propices à la pratique de dopage de quelque manière que ce soit;

2^o le fait d'avoir en sa possession pendant une manifestation sportive ou lors des activités préparatoires, les substances et les moyens visés à l'article 2, 6^o susceptibles d'augmenter artificiellement le rendement du sportif et de nuire à son intégrité physique ou psychique;

3^o le fait de refuser ou de s'opposer à l'exécution des contrôles antidopage visés à l'article 2, 7^o.

Art. 22. L'Exécutif établit, sur avis de la commission antidopage, la liste des substances défendues avec mention éventuelle de la dose interdite et des moyens interdits tels que visés à l'article 2, 6^o, a) et c).

CHAPITRE IV. — *Dispositions générales*

Art. 23. § 1er. En vue du contrôle et de la surveillance du respect des dispositions des articles 19, 20 et 21, toute association sportive est tenue :

1° de communiquer à l'Exécutif, au moins quinze jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, toutes les manifestations sportives programmées et tous les entraînements organisés.

2° de collaborer pleinement à l'organisation des contrôles antidopage ainsi qu'à la surveillance tels que visés aux articles 25, 26 et 29.

3° de mettre sur pied un comité pour la lutte contre les pratiques de dopage, dénommé ci-après comité de contrôle.

§ 2. L'Exécutif détermine les conditions auxquelles les associations sportives doivent satisfaire, pour être exemptées de l'obligation visée au § 1er, 3°, compte tenu notamment du nombre de sportifs affiliés.

Art. 24. Toute association sportive est tenue de faire connaître à ses affiliés les dispositions statutaires, réglementaires ou contractuelles qui concrétisent sa mission définie à l'article 6, 3° plus particulièrement en ce qui concerne la lutte contre les pratiques du dopage.

TITRE V. — *Surveillance et contrôle en matière de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé*CHAPITRE 1er. — *Limites d'âge et contrôle médico-sportif*

Art. 25. Les médecins-contrôle agréés par l'Exécutif, veillent au respect des conditions visées aux articles 19 et 20.

Ils consignent leurs constatations dans un procès-verbal selon les modalités fixées par l'Exécutif; ce procès-verbal est envoyé dans les huit jours à l'Exécutif qui en adresse dans les quinze jours une copie déclarée conforme au procureur du Roi, au sportif concerné et à l'association sportive concernée.

CHAPITRE II. — *Répression de la pratique de dopage*Section Ire. — *Dispositions générales*

Art. 26. § 1er. L'Exécutif, l'association sportive ou le cas échéant le comité de contrôle, peuvent faire exécuter des contrôles antidopage par les médecins-contrôle agréés, avant, pendant ou après une manifestation sportive ou une activité préparatoire organisée.

§ 2. Sur avis de la commission antidopage, l'Exécutif détermine les modalités du contrôle antidopage et la façon dont les médecins-contrôle agréés sont désignés à cet effet.

Section II. — *Missions des comités de contrôle*

Art. 27. Le comité de contrôle de l'association sportive, visé à l'article 23, § 1er, 3° est tenu :

1° d'indiquer les manifestations sportives où les activités préparatoires au cours desquelles des contrôles antidopage seront effectués et de transmettre cette information exclusivement à l'Exécutif selon les modalités prévues sous 3°;

2° d'établir les modalités selon lesquelles seront désignés les sportifs soumis au contrôle antidopage visé sous 1°;

3° d'informer l'Exécutif, au moins quatre jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, des contrôles antidopage envisagés visés sous 1° et de communiquer l'identité des médecins-contrôle agréés qui seront chargés d'effectuer ces contrôles;

4° de communiquer à l'Exécutif, au moins quatre jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, les laboratoires de contrôle qui seront chargés d'analyser les échantillons prélevés au cours du contrôle antidopage visé sous 1°;

5° de transmettre une copie à l'Exécutif dans les dix jours de la réception du rapport des laboratoires de contrôle relatif à l'analyse des échantillons, visée sous 4°;

Section III. — *Attributions des médecins-contrôle et des laboratoires de contrôle*

Art. 28. § 1er. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les médecins-contrôle désignés dans le cadre du contrôle antidopage sont habilités pendant et après une manifestation sportive ou lors de la préparation de celle-ci :

1° à recueillir toute information et ouvrir toute enquête qu'ils estiment nécessaires pour vérifier le respect des dispositions du présent décret;

2° à contrôler les vêtements, l'équipement sportif et les bagages du sportif, et de l'assistant;

3° à prélever des échantillons des urines du sportif ainsi que des boissons, de la nourriture et des substances en possession du sportif et de l'assistant;

4° à transmettre pour analyse, les échantillons visés sous 3° aux laboratoires de contrôle agréés.

5° à prendre connaissance et à prendre une copie de tous les documents qu'ils estiment utiles à l'accomplissement de la mission définie par ce décret.

§ 2. Les médecins-contrôle agréés ont accès à tous les locaux et les lieux où sont organisées des manifestations sportives ou des activités préparatoires ainsi qu'aux vestiaires, à l'exception des locaux servant d'habitation.

§ 3. Dans l'accomplissement de leur mission les médecins-contrôle peuvent se faire assister par la police communale ou la gendarmerie.

§ 4. Les médecins-contrôle agréés consignent leurs constatations dans un procès-verbal selon les modalités fixées par l'Exécutif. Ce procès-verbal est envoyé dans les huit jours à l'Exécutif. Dans les quinze jours du contrôle antidopage, l'Exécutif adresse une copie déclarée conforme au procureur du Roi, au sportif concerné, à l'association sportive à laquelle il est affilié et, le cas échéant au comité de contrôle.

§ 5. L'Exécutif détermine, après avis de la commission antidopage, les modalités et les conditions relatives au prélèvement d'échantillons visés au § 1er, 3° et l'aménagement et le fonctionnement des laboratoires de contrôle agréés.

CHAPITRE III. — *Surveillance par l'Exécutif*

Art. 29. § 1er. Des fonctionnaires mandatés à cet effet par l'Exécutif, peuvent à tout moment surveiller l'exécution des contrôles visés aux articles 25 et 26.

§ 2. Les fonctionnaires visés au § 1er consignent leurs constatations dans un procès-verbal, conformément aux modalités fixées par l'Exécutif et l'adressent dans les sept jours, à l'Exécutif. Ce procès-verbal est annexé au dossier visé à l'article 32, § 3.

**TITRE VI. — Mesures disciplinaires
en matière de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé**

CHAPITRE Ier. — Commission disciplinaire

Section Ire. — Prise de connaissance

Art. 30. La commission disciplinaire visée à l'article 17 prend connaissance de :

- 1° l'infraction à l'article 19 commise par le sportif qui participe à une manifestation sportive et qui ne satisfait pas aux conditions relatives à la limite d'âge;
- 2° l'infraction à l'article 20 commise par le sportif qui participe à une manifestation sportive et qui ne satisfait pas aux conditions relatives au contrôle médico-sportif;
- 3° l'infraction à l'article 21 commise par le sportif qui s'adonne à des pratiques de dopage.

Art. 31. Les fonctionnaires habilités à cet effet par l'Exécutif transmettent, selon les modalités fixées par l'Exécutif, toute pièce relative aux infractions visées à l'article 30, au président de la commission disciplinaire.

Section II. — Procédure

Art. 32. § 1er. Le président fixe l'affaire, dans les délais déterminés par l'Exécutif, au cours d'une séance de la commission disciplinaire.

§ 2. Le sportif est convoqué à comparaître par lettre recommandée au moins quinze jours avant la séance, au lieu, jour et heure fixés par le président.

§ 3. La convocation mentionne les infractions dont le sportif doit répondre et le lieu où lui-même et son conseiller peuvent prendre connaissance du dossier et le copier.

Art. 33. § 1er. Les séances de la commission disciplinaire sont publiques à moins que la publicité compromette l'ordre public ou les bonnes mœurs.

A la demande du sportif, la commission disciplinaire peut décider de tenir la séance à huis clos.

§ 2. La procédure se fait contradictoirement.

Au cas où le sportif ne comparaitrait pas au jour et à l'heure fixés par la convocation, l'affaire est traitée par défaut.

§ 3. Le sportif a le droit :

1° de se faire assister ou, si la commission le permet, de se faire représenter par un ou plusieurs conseillers de son choix.

2° de se faire assister par un interprète s'il ne parle ou ne comprend pas le néerlandais.

§ 4. La procédure se fait dans l'ordre suivant :

- 1° le président expose l'affaire;
- 2° le sportif est entendu et il a le droit de solliciter des mesures d'instruction complémentaires tels que l'audition de témoins et d'experts;
- 3° la commission disciplinaire ordonne, s'il y a cause, une instruction complémentaire ou l'audition de témoins;
- 4° le sportif présente ses moyens de défense;
- 5° le président prononce la clôture des débats.

Art. 34. § 1er. Les délibérations sont secrètes. La décision est prise à la majorité des voix des membres de la commission disciplinaire.

§ 2. La décision doit être motivée. Elle est rendue immédiatement ou, au plus tard, au cours d'une séance qui sera fixée dans les quinze jours suivant la séance où le président a prononcé la clôture des débats. Une copie de la décision est transmise au sportif par lettre recommandée et dans les sept jours.

§ 3. Au cas où la décision serait prise par défaut, elle est envoyée au sportif par lettre recommandée et dans les sept jours.

Art. 35. § 1er. Le sportif peut former opposition par lettre recommandée adressée au président de la commission disciplinaire, contre la décision prise par défaut.

Pour être recevable, l'opposition doit être formée dans les quinze jours suivant le jour où la décision lui a été notifiée en vertu de l'article 34, § 3.

§ 2. Le président fixe à nouveau l'affaire au cours de la prochaine séance de la commission disciplinaire, laquelle doit être tenue dans le mois suivant le jour où l'opposition lui a été notifiée.

§ 3. L'opposition est considérée comme non avenue lorsque l'opposant ne comparait pas. Dans ce cas, seul un appel peut être interjeté contre la décision rendue en matière d'opposition.

CHAPITRE II. — Conseil disciplinaire

Section Ire. — Prise en connaissance

Art. 36. Le conseil disciplinaire visé à l'article 18, prend connaissance de l'appel interjeté par le sportif contre des décisions prises par la commission disciplinaire en vertu des articles 34 et 35.

Section II. — Procédure

Art. 37. L'appel est interjeté par lettre recommandée adressée au président du conseil disciplinaire.

Pour être recevable, l'appel doit être interjeté dans les quinze jours suivant le jour où la commission disciplinaire a rendu sa décision ou, si la décision a été prise par défaut, dans les quinze jours suivant le jour où la décision a été notifiée au sportif, en vertu de l'article 34, § 3.

Art. 38. § 1er. Le président fixe l'affaire au cours d'une séance du conseil disciplinaire qui sera tenue dans un délai de trente jours suivant le jour où l'appel lui a été notifié.

§ 2. Les dispositions de l'article 32, § 2 et § 3, premier alinéa, sont applicables *mutatis mutandis* à la procédure d'appel;

CHAPITRE III. — Dispositions particulières

Art. 39. La mise en oeuvre des décisions des organismes disciplinaires visés aux articles 17 et 18, est suspendue au cours :

- 1° des délais pour former opposition, visé à l'article 35, § 1er ou appel, visé à l'article 37;
- 2° de la procédure d'opposition et d'appel.

CHAPITRE IV. — *Mesures disciplinaires*

Art. 40. § 1er. En cas d'infraction visée à l'article 30, la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire d'appel peut décider d'interdire au sportif de participer à toute manifestation sportive et activités préparatoires, ou l'une de ces mesures disciplinaires seulement :

1^o pour un délai d'un mois au moins et de trois mois au maximum, en cas d'infraction visée à l'article 30, 1^o et 2^o;

2^o pour un délai de trois mois au moins et deux ans au maximum, en cas d'infraction visée à l'article 30, 3^o;

En outre, la commission disciplinaire et le conseil disciplinaire décident quelle quote-part des frais liés aux contrôles visés aux articles 25 et 26 et des frais liés à la procédure, visée aux articles 32 et 38, sont à charge du sportif.

§ 2. En cas de récidive dans les deux ans qui suivent la date à laquelle une mesure disciplinaire prise au titre de la même infraction, est devenue définitive, les délais de l'interdiction prévus au § 1er sont doublés.

§ 3. Par décision motivée la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire d'appel, déterminent la date à laquelle les délais fixés aux § 1er et 2 prennent cours.

§ 4. Si, au moment de la décision visée au § 1er, le sportif, n'a pas encore encouru de mesure disciplinaire, il peut être ordonné, par décision motivée, que la mise en oeuvre en soit partiellement reportée.

La durée du sursis ne peut être inférieure à un an et ne peut excéder deux ans prenant cours à la date de la décision.

Le sursis prend fin lorsque le sportif encourt une mesure disciplinaire pour une infraction visée à l'article 30 qui a été commise pendant la période de sursis.

CHAPITRE V. — *Reconnaissance des compétences disciplinaires des associations sportives*

Art. 41. § 1er. L'Exécutif peut reconnaître le règlement disciplinaire interne d'une association sportive.

§ 2. L'Exécutif peut reconnaître ce règlement lorsque la procédure disciplinaire et les dispositions statutaires, réglementaires et contractuelles de l'association sportive garantissent les droits de la défense.

La garantie visée à l'alinéa précédent implique notamment :

1^o que les organismes habilités à prendre des mesures disciplinaires se composent au moins de trois personnes qui n'ont aucun intérêt personnel dans l'affaire et qui n'ont pas été associées à l'instruction préalable;

2^o que les séances soient publiques à moins qu'il soit décidé, à la demande du sportif, de siéger à huis clos ou que la publicité compromette l'ordre public ou les bonnes moeurs;

3^o que le contrevenant, au moins,

a) soit informé personnellement et par écrit des faits qui lui sont imputés;

b) ait le droit, le cas échéant, en présence d'un conseil ou représenté par lui, de prendre connaissance de toutes les pièces du dossier;

c) ait le droit de se faire assister ou de se faire représenter par un conseil lors de sa comparution;

d) ait le droit de se faire assister par un interprète d'il ne parle ou ne comprend pas le néerlandais;

e) ait le droit d'être entendu, de présenter ses moyens de défense et de réclamer des mesures complémentaires d'instruction.

4^o que les mesures disciplinaires sont rendues par décision motivée et sont susceptibles d'un recours en appel.

Cette reconnaissance n'est, pas ailleurs, possible que si les dispositions statutaires, réglementaires et contractuelles prévoient :

1^o une action disciplinaire à l'égard des infractions visées à l'article 30;

2^o des mesures disciplinaires comportant l'interdiction de participer à toute manifestation sportive ou toute activité préparatoire organisée pendant un délai qui ne peut être inférieur aux délais fixés à l'article 40;

3^o La mention de la quote part d'une partie ou de la totalité des frais de contrôle visés aux articles 25 et 26 à charge du sportif trouvé en infraction.

§ 3. L'Exécutif fixe les modalités d'introduction de la demande de reconnaissance et du retrait de cette reconnaissance.

§ 4. La reconnaissance n'est accordée, après avis du conseil, qu'aux associations sportives dotées de la personnalité juridique.

CHAPITRE VI. — *Sanctions prises à l'encontre des associations sportives*

Art. 42. § 1er. Si une association sportive contrevient à une ou plusieurs dispositions du présent décret, l'Exécutif la somme de se conformer auxdites dispositions, dans un délai de huit jours à six mois, selon le cas.

§ 2. Toute association sportive qui ne donne pas suite à la sommation visée au § 1er et qui, en violation de l'article 4, 5^o, s'abstient d'imposer au sportif les mesures disciplinaires prises par la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire fait l'objet de la part de l'Exécutif sur avis du Conseil d'une ou plusieurs sanctions citées ci-après :

1^o La publication obligatoire de la sommation et, le cas échéant, des sanctions visées ci-après, à charge de l'association sportive, par voie d'affiches aux lieux fixés par l'Exécutif et par la publication au moins dans cinq journaux ou hebdomadaires désignés par lui;

2^o Le remboursement obligatoire de tous les frais exposés par l'Exécutif au cours des deux dernières années civiles, pour le contrôle antidopage et les examens médico-sportifs effectués aux besoins de l'association sportive et de ses membres et lors des manifestations sportives organisées par elle;

3^o l'interdiction pour l'association sportive d'organiser des manifestations sportives sur l'ensemble ou une partie du territoire de la Communauté Flamande pendant une période de quinze jours à trois mois.

§ 3. Toutes les autorités sont tenues de refuser ou de retirer à l'association sportive visée au § 2, 3^o toute autorisation relative à l'organisation de manifestations sportives.

§ 4. L'Exécutif peut, sur avis du conseil, imposer une ou plusieurs des sanctions visées au § 2, 1^o et 2^o à toute association sportive qui n'obtempère pas à la sommation visée au § 1er et qui, en violation des dispositions de l'article 4, 1^o, 2^o, 3^o et 4^o néglige de concrétiser les dispositions du présent décret.

§ 5. L'avis du conseil, visé au § 2 et § 4, porte sur la nature de la sanction à imposer.

TITRE VII. — Dispositions pénales

Art. 43. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six à deux mille francs ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière de limites d'âge, fixées à l'article 19;

2° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière d'examen médico-sportif, fixées à l'article 20;

3° celui qui s'adonne à des pratiques de dopage, telles que définies à l'article 2, 6°, a), b) ou c), ou à une pratique y assimilée, telles que définies à l'article 21, § 2, 1°, 2° et 3°.

Art. 44. Les faits punissables visés à l'article 43, ne donnent lieu à des mesures disciplinaires que s'ils ont été commis par les sportifs à l'occasion de leur préparation ou de leur participation à une manifestation sportive.

Toute autre personne qui participe à ces faits est punie comme si la disposition de l'alinéa précédent n'existait pas.

TITRE VIII. — Dispositions abrogatoires et transitoires

Art. 45. Sont abrogés :

1° la loi du 31 mai 1958 réglementant les combats et exhibitions de boxe;

2° la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du dopage à l'occasion des compétitions sportives;

3° le décret du 5 mars 1985 fixant l'âge minimum des participants aux courses cyclistes, à l'exception de l'article 2, § 2;

Art. 46. Les arrêtés pris en exécution des lois et du décret, visés à l'article 45, restent en vigueur jusqu'à leur abrogation par l'Exécutif.

Art. 47. L'Exécutif fixe les dates auxquelles les différentes dispositions du présent décret entrent en vigueur.

Bruxelles, le 27 mars 1991

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS.

Le Ministre communautaire de la Santé Publique et des Affaires Bruxelloises,

H. WECKX

N. 91 — 1488

17 APRIL 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de geldelijke anciënniteit van de personeelsleden aangeworven als gesubsidieerde contractuelen binnen de bijzondere conventie afgesloten voor de onderwijsinstellingen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2°, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990 en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op titel III, hoofdstuk II, gewijzigd bij de programmawet van 6 juli 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1961, 21 juni 1962, 14 november 1963, 10 maart 1965, 14 februari 1966, 30 november 1966, 15 maart 1967, 24 maart 1967, 7 september 1969, 15 december 1969, 22 januari 1970, 6 april 1970, 1 juni 1970, 20 juli 1970, 22 oktober 1971, 29 oktober 1971, 9 december 1971, de wet van 8 februari 1974, de koninklijke besluiten van 18 februari 1974, 15 januari 1975, 10 juni 1976, 9 juli 1976, 13 december 1976, 15 april 1977, 18 april 1977, 15 december 1978, 8 maart 1979, 6 februari 1980, de koninklijke besluiten nr. 63 van 20 juli 1982, nr. 161 van 30 december 1982, nr. 269 van 31 december 1983, nr. 270 van 31 december 1983, nr. 279 van 30 maart 1984, de wet van 1 augustus 1985, het koninklijk besluit van 14 oktober 1985 en de wet van 27 februari 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen met beperkt leerplan, afhankelijk van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 november 1976 en bij de koninklijke besluiten nr. 63 van 20 juli 1982, nr. 161 van 30 december 1982, nr. 269 van 31 december 1983, nr. 270 van 31 december 1983 en nr. 279 van 30 maart 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 november 1971, 28 januari 1975, 9 juli 1976 en het koninklijk besluit nr. 279 van 30 maart 1984;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 februari 1990 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen;

Gelet op het protocol van 27 maart 1991 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 28 januari 1991;